

BHD300/13
BHD302/13



EN User manual

ZH-HK 使用手冊

ZH-CN 用户手册

دليل المستخدم AR

PHILIPS

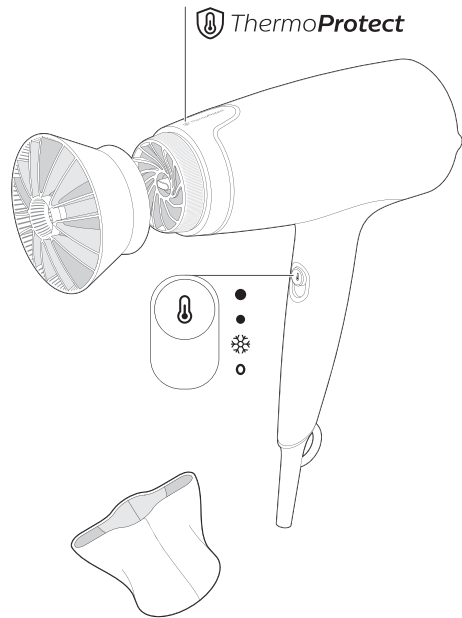


Specifications are subject to change without notice
© 2020 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

3000 057 03041



1



English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

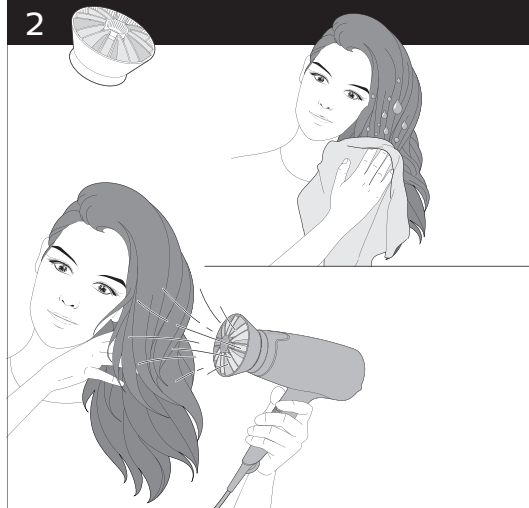
1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

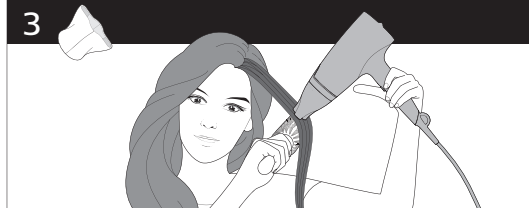
- **WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.



2



3



- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the main cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of

- the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the main cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.

- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.



2 Guarantee and service

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

简体中文

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

1 重要事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

- **警告：**请勿在靠近水的地方使用本产品。
- 本产品在浴室内使用时，使用后拔下插头，因为即使本产品开关断开后，接近水仍存在危险。
- **警告：**不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本产品。



- 使用后务必拔下产品的插头。
- 如果产品过热，它将自动关闭电源。拔掉产品插头，让其冷却几分钟。再次启动产品之前，请检查出风口，确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。
- 如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专业技术人员进行更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。
- 为了增加保护，建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。详情请向 RCD 安装商咨询。
- 切勿将金属物体插入风口，以免触电。
- 切勿阻塞电吹风风口。
- 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。
- 请勿对假发使用本产品。
- 电源接通期间，使用者不得离开。

- يجب عدم إدخال أجسام معدنية في شبكات الهواء لتجنب حدوث صدمة كهربائية.
- يجب عدم سدّ شبكات الهواء على الإطلاق.
- قبل توصيل الجهاز، تأكدي أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع الفولتية المحلية.
- لا تستخدمى الجهاز لأي غرض آخر غير ذلك المبين في هذا الدليل.
- لا تستخدم الجهاز على الشعر الصناعي.
- عند توصيل الجهاز بمصدر الطاقة، لا تتركه أبداً من دون مراقبة.
- لا تستخدمى أبداً أي ملحقات أو قطع من شركات مصنّعة أخرى أو لا توصي بها شركة Philips على وجه الخصوص، إذ يؤدي استخدام هذه الملحقات أو القطع إلى إبطال الضمان.
- لا تقومي بلفّ سلك الطاقة الرئيسي حول الجهاز.
- انتظري حتى يبرد الجهاز قبل تخزينه.
- لا تسحبي سلك الطاقة بعد استخدام الجهاز. بل امسكيه من المأخذ دائماً عند فصله عن مصدر الطاقة.
- لا تشغلي الجهاز ويديك رطبتين.
- أعيدي الجهاز دائماً إلى مركز خدمة معتمد من Philips لفحصه أو إصلاحه. قد يشكّل إصلاحه من قبل أشخاص غير مؤهلين خطراً شديداً على المستخدم.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كل المعايير والأنظمة المطبقة المتعلقة بالتعرّض للحقول الكهرومغناطيسية.

إعادة التدوير

ل-لا ترمي الجهاز لدى انتهاء فترة استهلاكه مع النفايات المنزلية العادية، بل سلّمه إلى مركز رسمي لإعادة التدوير. بمبادرتك هذه، ستساهم في المحافظة على البيئة.

- اتبع القوانين السارية في بلدك للتجميع المنفصل للمنتجات الإلكترونية والكهربائية. يساعد التخلص من المنتجات بالطريقة الصحيحة في حماية البيئة وصحة الأفراد من التبعات السلبية.

2 الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى معلومات أو إذا واجهتك مشكلة، فيُرجى زيارة موقع Philips على الويب: www.philips.com/support/ أو الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكنك العثور على رقم الهاتف في كتيّب الضمان العالمي). في حال عدم وجود مركز لخدمة المستهلك في بلدك، يرجى زيارة وكيل Philips المحلي.

العربية

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحباً بك في Philips! للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قومي بتسجيل المنتج على www.philips.com/welcome.

1 هام

اقرأ دليل المستخدم هذا بدقة قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

- تحذير: لا تستخدمى هذا الجهاز بالقرب من المياه.
- عند استخدام الجهاز في الحمام، افصليه عن مصدر الطاقة بعد استخدامه إذ إن قربه من المياه يشكل خطراً، حتى عندما يكون متوقفاً عن التشغيل.
- تحذير: لا تستخدمى هذا الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو الدش أو المغسلة أو أي أوعية أخرى تحتوي على المياه.
- افصلي الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة بعد استخدامه.
- يتوقف الجهاز عن التشغيل تلقائياً في حال الإحماء المفرط. افصلي الجهاز عن مصدر الطاقة ودعيه يبرد لبضع دقائق. وقبل إعادة تشغيله، تفقّدي الشبكات للتأكد من أنها خالية من الزغب والشعر، إلخ.
- إذا كان سلك الطاقة الرئيسي تالفاً، فيجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة معتمد من قبل Philips أو أشخاص مؤهلين لتجنب أي خطر.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين يبلغون 8 سنوات من العمر وما فوق والأشخاص الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو أولئك الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة، في حال تم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا كانوا يفهمون المخاطر المرتبطة به. يمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز أو صيانته من دون الإشراف عليهم.
- لحماية إضافية، ننصحك بتركيب جهاز التيار المتخلف (RCD) في الدارة الكهربائية التي تزوّد الحمام بالطاقة. على جهاز RCD أن يكون مزوداً بتيار تشغيل متخلف مصنف لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اطلبي نصيحة الشخص الذي يقوم بتنصيب الجهاز.

- 本产品連接電源後，不可放置不管。
- 請勿使用任何其他廠商製造或非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用該等配件或零件，您的保養將會失效。
- 請勿將電源線圍繞本產品。
- 存放前請等待產品冷卻。
- 使用後，不要拉扯電源線來拔下插頭。請握著插頭來拔除產品電源。
- 使用本產品前請先將雙手擦乾。
- 請務必將產品送回 Philips 認可的服務中心以進行檢查或維修。如由不合格人士進行維修，可能會對用戶造成極端危險的情況。

電磁場 (EMF)

這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

回收

- 請勿在本產品使用壽命結束後當作一般家庭垃圾廢棄，應交給官方回收站作循環再用。這樣做有助保護環境。

- 請遵守您的國家/地區分開處置電器和電子產品的法則。正確處置有助避免對環境和人體造成負面影響。

2 保養及服務

如果您需要資料或有疑問，請前往 Philips 網站 www.philips.com/support，或聯絡您的國家的 Philips 客戶服務中心（您會在全球保障小冊子上找到其電話號碼）。如果您的國家/地區沒有客戶服務中心，請前往當地的 Philips 經銷商尋求幫助。

- 警告：請勿在浴缸、花灑、水盆或
在其他裝有水的容器附近使用本產品。
- 使用本產品後必需拔除電源。
- 如果本產品過熱，便會自動關閉。拔除本產品的插頭，讓產品冷卻數分鐘。重新開啟本產品前，檢查護網確保沒有受到塵團、毛髮等物件的阻擋。
- 如電源線受損，您必須透過 Philips、Philips 認可的服務中心，或是同樣受認可的人士更換，以免發生危險。
- 此產品可供八歲及以上兒童，體能、感官或心智能力低下人士，或缺乏知識及經驗人士使用，前提是該等人士已就使用本產品給予監督或有關安全使用本產品的指導，並明白本產品的使用所涉及的危險。請勿讓孩童將本產品當成玩具。兒童不應於沒有監督情況下對產品進行清潔及維護。
- 為增強保護，我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器 (RCD)。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝人員尋求建議。
- 請勿將金屬物件插入空氣護網，以避免觸電。
- 切勿阻擋空氣護網。
- 在連接本產品前，請先確保本產品所示的電壓與當地電壓相符。
- 除用戶手冊所描述的用途外，請勿將本產品用於任何其他用途。
- 請勿在人造假髮上使用本產品。

- 切勿使用由其他制造商生产或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 使用后请勿拉扯电源线。拔下产品插头时，请握紧插头。
- 切勿用湿手操作本产品。
- 本产品应送往由飞利浦授权的服务中心检查或修理。由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

回收

-弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

- 请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成负面影响。

2 保修与服务

如需了解信息或有任何疑问，请访问飞利浦网站 www.philips.com/support 或与您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心联系（可在全球保修卡中找到其电话号码）。如果您所在的国家/地区没有飞利浦客户服务中心，请向当地的飞利浦经销商求助。

繁體中文

感謝您購買 Philips 產品，同時歡迎您來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在 www.philips.com/welcome 網站註冊您的產品。

1 重要事項

使用本產品前請先閱讀本用戶手冊，並保存作將來參考。

- 警告：請勿在靠近水源的地方使用本產品。
- 即使本產品已關閉，靠近水源仍然存在風險，因此在浴室使用本產品時，請於使用後拔除電源線。